

XXXIV. évfolyam

12. -ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik  
szombatonKüldetéseket  
felvesz  
a kiadóhivatalTelefonszám  
10.

## Ünnep után

A házak és a középületek ormairól a büszke nemzeti lobogókat bevonták. A kócsag forgós kalpagot, az aranyos zsinorzatú mentét újra befektették sifonér koporsójukba. A kivont kard, amelynek fényes acéljában hivalkodóan tükrözte magát a márciusi nap, ismét hüvelyébe rejtve.

A szabadság, egyenlőség és testvériség szent ünnepe után, a köznapiság gyilkosan örlő szúi előkerültek rejtekhelyeire.

A megélhetés gondja kilovagolt éjfékete táltosán a forumra. A nagy kérdőjel áthatatlan felhőit széjjel tergette a város felett és a tegnap még ünneplő tömegeken erőt vett az érzés, mit hoz a munka holnapja.

Szaladunk a tavaszba és úgy érezzük, hogy magunk mögött hagyunk minden lépésre egy-egy álmod, reményt,

amely biztat, hogy felvirradt a végeken a jobb sors amely után vágyón epedez mindannyiunk ajka.

De talán áttöri a gond felhő renetegét a megnyugvás szivárványa, hogy anynyi szem nem hiába ontá könnyeit, hogy annyi szív nem hiába ontá vért. Hogy a kenyér, az Istennek nem csak ünnepi ajándéka, hanem a köznap veritékének dús gyümölcse is. Hogy az acélos izmu karok nekilendülése nem a lemondás kétségbeesett gesztusát jelenti hanem a munka tempóját.

Hogy csonka Zemplén megye nem a dantei pokol kapuja, ahol visszaborzongatón ott ég a felirat, hagyjatok fel minden reménnyel akik ide jöttök, akik itt éltek. . . . .

Talán tavasz lesz a tavasz; a boldogulás, a pezsgő élet megindulása és a nyilvánosság harsonái, nem egy-egy kereskedő, iparos, szőlő vagy földbirtokos anyagi megren-

düléséről fognak naponta hírt adni, hanem az életet jelentő munkáról.

Vajha ezt hozná meg nekünk 1931 márciusának idusa és a naptári tavasz első napja.

## Feljegyzések

Havonta 24 pengőért

világítással és takarítással, hajlandó lakást adni városunk egyik szállodája. Szándékosan nem írjuk ki a nevét, nehogy az olvasó azt gondolja, hogy reklám diktálta e sorokat. Nem a reklám, hanem ismételt és kétségbeesett megáldatása annak, hogy pusztulunk, hogy lassan minden kereseti lehetőség megszűnik a végvárban, hogy minden foglalkozási ág részére formálják már a vándorbotot. És az idegenforgalmi bizottság, mely az idegenforgalom emelése tekintetében nehézkes hivatalos városi bürokrácia helyét volna hivatva elfoglalni, még mindig csak a fanatikus terve. Pedig idegenforgalom nélkül, hovat-

vább a városháza részére is elkészül az a bizonyos vándorbot.

A Kossuth szobor

talapzata török, repedezik és azzal a veszéllyel tenyeg, hogy nem bírja el a szobor terhét. Az idegenek, — legutóbb az ittjárt Hadviselt vasutaság — elszőrnyüködvé állapította meg azt az indolenciát, amellyel a karbantartók a szoborral szemben viseltetnek. Pedig valahogy úgy tanultak kisiskolás korunkban, hogy aki nagyjait és az azok emlékét nem becsüli meg, önmagát sem becsüli.

Azt panaszzólják

a vidéki iskolás gyermekek, hogy a kora reggeli órákban, a város legfőbb útvonalán, a vasuti állomástól jövött, valószínűleg porfelhőkön kell áthalatniuk. Ugyanis az utca-seprősök ravonala fogja át egész szélességben az úttestet és hosszú nyírfaseprőkkel, a higiénia legelemibb követelményeit felredobva, kergetik maguk előtt a temérdek piszkot, bacilust Csütörtökön reggel személyesen gyűződtünk meg a panasz jogossá-

## Négy fehér toll.

(Keleti történet két ajahban)  
Írta: Csausja.

Dicsőség Allahnak, a kegyelmesnek, bölcsnek, aki kivezetett az igaz utra . . . .

\*  
Vala a város a Hira hegy lábánál, a neve Nahla. Történt pediglen a 931-ik esztendőben, annak az Abu Bakr kalifának az uralma alatt, aki nek szépséges Aisha leányát hitvesiársává tette Mohamed a szent, prófétája Allahnak a nagynak, aki hatalmas minden látható és láthatatlan lett.

\*  
Nahla városában a próféta parancsai szerint, szeretetben, békeességben éltenek együtt a legkülönbözőbb törzsbéliek. Az aranyos nap boldog ragyogással mutatta a reggelt és az irigy hold is csendes megelégedéssel terítette

ezüstös palástját a szunyaddókra.

Pompázó jólétben élt a város minden lakója.

A kútárok üzletei és a nyitott piacok dúsán megvalának rakodva minden jóval, amit Allah az ő nagy dicsőségére teremtett és a vásárló moszlimok után roskadásig megrakott tevék és rabszolgák hordták a szörbetet, fűgét és datolyát.

Az írástudók, bölcsen, megértő szeretetben szolgálták Allahot, a legfőbb bírót. Igazak voltak, beszédükben kerültek a csalárdságot, nehogy oly tüzzel találkozzanak, mely beleiket felemészti.

Nem vala zsigori Nahlaban. Mindenki szerette telebarátját és ha néha messze vidékről egy-egy utas tévedt a város falai közé, az, bőséges önkéntes alamizsnával — sadakával távozott és soha-

sem perzselte fáradt kezét a kötelező alamizsna, a zekat rugolódása.

Nőtt, szaporodott a lakosság napról-napra, mert senkisé meg hagyta el e boldog várost, hogy kívándorlásban hídrában keressen új fészket.

És hogy emelkedett a lakosság száma, úgy burjánzóttak óráról-órára azok az intézmények, amelyek a javakban dúslakodó lakosság kényelmét szolgálták Allah nagy öröme . . . . .

A dsinektől ellesték az égi szikra titkát; fehér üveg burák alá rejtették el és amikor a hold lombán emelkedett fel a láthatár peremén, szétteregték hatalmas gépezetekkel, mint megannyi szentjános bogarat, hogy mutassák az utat a hívőknek.

A korántudók részére gyönyörű palotát építenek, hogy Allah isteni kinyilatkoztatásait

a mulandó pergamenek, palatáblák, tevecsontok, bórdarabok helyett, élőszoval plántálják bele a szívekbe.

Othmán vala e palota ura, aki minden utcasarokra egy-egy müezzint állita, hogy csábitóan, hangzatos ajahokban jelezzék a surakhot, a tant, amely szalam után a pompázó palotában megbeszélésre kerül.

A szidra fák, Isten legszebb teremtményei árnyékolták be a köztereket és a pálmakereteket, amelyekben gondatlan gyermekesereg játszadozotlan.

Pajkos nimfák, najádok, dsinek és ghulok kőbemeredt alakjai körül kristály-tiszta forrás vize csobogott, oltván szomját a szomjuhozóknak. Egy pálmakert közepén szőnyegekkel ékített fürdőház állott, szives hívogatóul az utasoknak a reggeli tisztálkodásra.

(folytatjuk)

gáról. Az volna tehát a tiszteletteljes kérdésünk, nem-e lehetne a seprést legalább egy órával korábban megkezdeni és legkésőbb reggel 7 órára befejezni, hogy men-

nél kevesebb embert és emberpalántát tertőzzön meg az utca szennye? Más városokban, ahol a közegészségügy számít valamit, legalább is így csinálják.

## A magyar bor miniszterelnök bécsi Neue Wein-Zeitung

Az egységes párt, a mult hét csütörtökjén értekezletet tartott, melyen a jelenlevő képviselők, több felszólalásban, különféle gazdasági kérdésekről foglalkoztak. Volt olyan felszólaló, aki az értéri járulékokat sérelmezte, volt aki az üregi nyulak kártevéseiről beszélt és volt, aki a lendületes bortorgalom kerékkötőjéről, a bortorgasztatási adóról panaszkodott.

Az értekezleten gr. Bethlen István miniszterelnök is jelen volt és terjedelmes beszédben válaszolt a felszólalásokra. Természetes tehát, hogy beszédeben kitért a miniszterelnök a bortorgasztatási adóra is s a borgazdaság szempontjából kedvezőtlen nyilatkozatot tett. Azt mondotta többek között a miniszterelnök, hogy igyekezzék a szőlőbirtokosság a csemege szőlők termelését felkarolni és a nem kimondottan kiváló bortermő területeket kereskedelmileg fundált gyümölcsösökké átalakítani. A bortorgasztatási adónál csak csökkentésről lehet szó, teljes megszüntetéséről már azért sem, mert annak megszüntetése, az ország közegészségügyére káros bortorgasztatás emelkedésével járna.

A miniszterelnöki nyilatkozat kikerült a világsajtóba. A Wienben megjelenő, több évtizedes multra visszatekintő, előkelő szakorgánus, a „Neue Wein-Zeitung“ hosszabb cikkben foglalkozik gr. Bethlen István beszédével.

A cikkből, szözerinti fordításban alább adunk szemelvényt olvasóközönségünknek:

„A magyar miniszterelnök a bortorgasztatás fokozása ellen“.

Folyó hó 12-én a magyar képviselőház egyik vitájában gr. Bethlen miniszter-

elnök elutasította a bortorgasztatási adó teljes eltörlésének a tervét azzal, hogy abból gazdasági előny nem várható, sőt ha a bortorgasztatás lényegesen emelkedne, abból az egész országra egészségügyi szempontból káros következmények származhatnak,

*Ez a szerencsétlen nyilatkozat, mely egy olyan ország miniszterelnökének ajkáról hangzott el, amely ország borkivitelre van utalva, kétségtelenül éles ellentmondásokat fog az országban kelteni.*

*Egy olyan államnak, melynek kormánya abban a feltevésben van, hogy saját országában termelt bor az egészségre ártalmas és épen ezért adókkal terhelve meg, sem oka, sem joga nem lehet ahhoz, hogy a kereskedelmi szerződéseken az egészségre ártalmas borának exportjánál, kedvezményeket kívánjon*

A magyar borgazdaság helyesen tenné, ha ebben az ügyben a kormánynál megfelelő helyreigazító nyilatkozatot kívánná.

Tokajhegyaljárja, mint a csonka ország legkiválóbb bortermő vidékére hárul a feladat egy memorandumban feltárni a miniszterelnök előtt, hogy milyen óriási kárt jelent elszólása a borgazdaság szempontjából és hogy azt az elszólást sürgősen reparálni kell. Nem egy nyilatkozattal, hanem a bortorgasztatási adó teljes megszüntetésével.

Egyébként több vidéki szőlősgazdaszervezet azzal a felhívással fordult a Szőlősgazdák Orsz. Egyesületéhez, hogy rendkívüli közgyűlés keretében a bortorgasztatási adó sürgős megoldását újból illetékesek emlékezetébe idézzék. A rendkívüli közgyűlést f. hó 24-ére össze is hívták.

## HIREK.

— **Előfizetőinkhez.** Felkérjük mindazon tisztelt előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, sziveskedjenek tartozásaikat rendezni, nehogy a lap küldésben fennakadás álljon elő.

— **Kitüntetések a csendőrségen.** Vasárnap délelőtt adta át ünnepeles keretek között a közigazgatási és igazságügyi hatóságok, valamint a honvédség, vámórség, rendőrség képviselőinek jelenlétében Raskó Alfréd csendőrnagy a Kormányzó kitüntetéseit Debreceni János alhadnagynak és Oláh György őrmesternek. Debreceni alhadnagy egy rablási eset nyomozása során tanusított kiváló teljesítményeért a magyar ezüst érdemérmét a zöld szalagon, Oláh őrmester pedig különleges beosztásában teljesített kitünő szolgálatért a magyar bronz érdemérmét kapta a zöld szalagon.

— **Tisztujtás az Ipartestületben.** A helybeli általános Ipartestület vasárnapi tisztújító közgyűlésén, a lejárt mandátumokat egyhangú választással a következőként töltötte be: alelnök Windt Jakab és Tóth József, pénztárnok Balkó Mihály, titkár Csernyiczky Kálmán, ügyész Dr. Dubay István, háznagy Kubacsevics Lajos.

— **Csütörtökön megyegyűlés.** Zemplénvármegye törvényhatósága e hó 26-án, csütörtökön, délelőtt 10 órakor tartja rendes tavaszi közgyűlését a vármegyeháza nagy tanácstermében.

— **A Lengyelországi (Varsói) magyar kiállítás elhalasztották!** A budapesti borkiállítás miatt egyrészt, másrészt egyéb körülmények miatt a varsói borkiállítást elhalasztották április hó végére. Ezuton már felhívjuk a szőlőbirtokosokat, hogy a kiállításon és vásáron való részvétel ügyében akár a Magyar—Lengyel Kereskedelmi Kamarát (Akadémia-u. 9.), akár pedig a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületét (Üllői ut 25.) keressék meg, hogy megfelelő felvilágosítást kapjanak.

— **Agrárszocialista főúr.** gr. Széchenyi György kálozi nagybirtokos, aki a világháború idejében vármegyénknek főispánja volt és akinek Monokon szintén van nagyobb földbirtoka, egy csomó olyan javaslatot terjesztett a Felső-dunántúli Mezőgazdasági Kamara elé, mely a mezőgazdasági cselédség anyagi és lelki jólétét van hivatva előmozdítani. A javaslatot, a szóban lévő kamara, egész terjedelmében nyilvánosságra hozta, hogy gr. Széchenyi György céljának helyességét és nemességét a közérdeklődés napirendjére kitűzte.

— **Bolti tűz volt hétfőn** este Kracsony János cipész-mester Molnár István utcai üzletében. A rendőri bizottág feltevése szerint a tűzet rövidzárlat okozta. A vitéz Zombory József tűzrendészeti felügyelő vezetésével kivonult tűzország i-mét derekas munkát végzett, mert a tűzet, mielőtt nagyobb mérvet öltött volna, lokalizálta. A kár közel 3000 pengő. Az üzlet biztosítva volt.

— **Sport.** A vasárnapi Sac—Dac labdarúgó mérkőzés Hartmann, az S. Máv—Gyak mérkőzés Zeltner bíró vezeti.

— **Csónaktulajdonosok,** akik csónakjaikat eddig még nem jelentették be, sürgősen jelentsek azokat a záhonyi révkapitányságnál, mert a bejelentés elmulasztása büntetés alá esik.

— **„Csödkjárásítás.** A csödbíróság jóváhagyásával Lefkovits József sátoraljaui helyi textil kereskedőnek a Széchenyi tér 15. sz. alatti házában lévő üzletében leltározott kb. 10.000 pengő értékű textil és rőfös áruk (Féj, fél és telikendők, göndör sálak, pupinek, zefírek, selyem oxfordok, kanavászok, damasztok, batiszt-sifonok, vásznak, ruha szövetek, klottok, kartonok, barchetek, tenisz-flanelek, flanel-barchetek stb) magán kézből és vég számra mélyen a beszerzési áron alul tételenként eladásra kerülnek. A kiadásítás f. hó 23-án, hétfőn, d. u. 3 órakor veszi kezdetét és folytatódik minden következő hétköznap ugyancsak 3—6-ig terjedő időben.

Dr. Gáspár Sándor csödtömegmondnok.

## Uradalmak, bankok, kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok, írógépszalagok, gummik, indigó-papírok, írópapírok, fogalmazópapírok, kereskedelmi levélpapírok, borítékok, **irodai felszerelések, üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók**

**Szabó Pál** könyv-, zenemű- és papírkereskedésében **Sátoraljauihely** Telefon: 126.



— Felhívjuk olvasóink szíves figyelmét az új XXVI. Oszdtársorsjáték húzására, mely már április 17-én kezdődik. Az óriási keresletré váló tekintettel ajánlatos, hogy az eddigi résztvevők sorsjegyszámaitak továbbra is megtartsák, az új vevők pedig minél előbb rendeljenek.

— A vese különböző megbetegedéseinek a bel- és külföldi klinikákon évtizedek óta kitűnő eredménnyel alkalmazzák a **Salvatorforrás** vizét, mely utóérhetően gyógyhatás mellett igen kellemes ízű, üdítő ital. A beteg szívesen issza és vasmentessége folytán könnyen emészteti.

— „A BRIDGE SZABALYAI” címen második kiadásban megjelent Tolnai József gépészmérnök könyve kimerítően és tömören ismerteti a bridge walfajait. Ismerteti a konverciókat, példákkal könnyíti meg a játék és a komplikált irás megtanulását. Részletes utmutatással szolgál a versenyek rendezésére is. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy a szerzőnél (Tolnai József, Budapest III., Bajos-uca 13.), aki a 2 pengő 80 fillér előzetes beküldése ellenében postafordulattal portómentesen megküldi.

— MARLENE DIETRICH ÉLETTÖRTÉNETE A SZINHÁZI ÉLETTOLNAI SZAMABAN. Kevés érdekesebb karrier van a mai világban, mint amit Marlene Dietrich berlini színésznő csinált, aki elhomályosította Hollywoodban Greta Garbo hírt és népszerűségét. Ezt az élettörténetet írja meg sok képpel tarkítva a Szinházi Élet új száma. Móricz Zsigmond a vidéki színházokról, Erdős René a vidéki bákokról, Karinyth Frigyes a névjutatóról, Ince Sándor Riroról a válóperek városáról, Tasnádi Fokete Mária Hatvány Liliről írt cikket a Szinházi Élet új számában. Az új szám érdekes képekben sorakoztatja fel a pesti színházakban színpadokról azon jeleneteket, amelyeken a publikum minden este sir vagy nevet. Háromfelvonásos szindarab, teljes gyermekujás, kotta- és kézimunkaivmelléklet van még a Szinházi Élet új számában, melynek ára egy pengő, negyedévi előfizetési díj tíz pengő, kiadóhivatal: Budapest, VI. Aradi-uca 8.

— Leendő anyáknak kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy béműködésük rendes legyen, ez pedig a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használata által érhető el. Nőorvosi klinikák vezetői egybehangozóan dicsörik a valódi **Ferenc József** vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül onyhá hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A PESTI TÖZSDÉ 24 oldalas új száma szenzációs információkat közöl a Pesti Hazai 15 milliós új emissziójáról, a Ganzról, a nagy petróleum fuzióról, az Atlantika új tranzakciójáról, a szovjet dumping Magyarország kihatásairól, a Magyar Bankgyűléséről stb. Érdek es toxtil, vegyszeti, vas- és gépipari biz-

tosítási vidéki hitellet, árupiaci, autórivatok egészítik ki a kitűnően sikerült új számot.

— AZ OJSÁG ÚJ SZAMA szenzációs koffer-vicoet és fontos tudnivalókat közöl a koffervásárlók számára. Hogyan gazdagodtak meg Mándiék. A pénzközpont megtorol Mikor lesz választás? Miért nem akarják egyesek vállalni a tőzsedel-nöki állást és még rengeteg remek tréfa, vice és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicelapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest VI. Ó-uca 12.

— A közönséghez. A **Landesmann Miksa** és társa papírkereskedő cég megszűnésével kapcsolatosan olyan híreket terjesztettek üzletfeleink között, hogy az üzlettel kapcsolatosan lapunk nyomda vállalkozása is megszűnik. Természetes, hogy a hír valótlán. Kérjük üzletfeleinket, hogy megrendelésükkel bennünket továbbra is felkeresni méltóztassanak és mi a kitűntető ragaszkodást továbbra is a megbízások olcsó és pontos kivitelével fogjuk vizsgonozni. Hirdetések és nyomdai megrendelések kiadóhivatalunkban adhatók fel.

## VÁROSI MOZGÓ

Kedden és szerdán „**Tell Vilmos és fia**”. Vigjáték 8 felvonásban. Főszereplők: Zoro és Huru. Kisérő műsor: Fox hangos híradó, Tempó gyermekek. Cinci és a rézbőrű.

Csütörtökön „**Az éjfélly angyal**”. Hangosdráma 8 felvonásban. Kisérő műsor: Shubert barátai.

Szombaton és vasárnap „**Hajra Trojka**”. Világfilm 11 felvonásban. Főszerepben: Olga Csehova, Michael Tschehow. Kisérő műsor: Magyar híradó. Viktor mint piktor, Cini mint toreador.

A szerencsi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 7779/930. szám.

### Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

Simon Ferenc budapesti lakos végrehajthatónak Fancsalszky István szerencsi lakos végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881 LX. t. c. 144

146 és 147 § értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 291 P. 43 f. tőkekövetelés ennek 1926 évi december hó 1 napjától járó 12% kármamata 102 P. 76 f. eddigi megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezuttal megállapított 15 P. 80 t. költség valamint 147 P. 65 f. — 312 P. 57 f. folytatólagos tőkekövetelés jár. bejáratás végett a szerencsi kir. járásbiróság területén levő Szerencs községben fekvő s a szerencsi 1187 sz. betéiben A. I. 1—2 sorsz. 1926 és 1927 hrsz. alatt felvett 288 n. öi szántó és 508 n. öi szőlőből álló ingatlanokra 470 P. kikiáltási árban; ugyanazon betéiben A. X. 1 sorsz. 1526 hrsz. alatt felvett 294 n. öi szántóból álló ingatlanra 120 P. kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Rákóczi u 23 sz. 6 ajtó) való megtartására 1931 évi március hó 27 (huszonhét) napjának délelőtt fél 11 óráját tűzi és az árverési feltételek az 1881 LX. t. c. 150 § értelmében a következőkben állapítja meg.

Az árverés alá eső ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908 XLI. t. c. 26 §)

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben, vagy ak 1881 LX. t. c. 42 § ában meghatározott arfolyammal számított, ovadékképes értékpapirosban a kikiáltótnél letenni vagy a bánatpénznek előlegesek bírói betétbe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kikiáltótnak átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881 LX. t. c. 142, 150, 190 §§; 1908 XLI. t. c. 21 §)

Szerencs, 1930 november 27 dr. Koszta sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül: **Aláírás** kiadó

1988/930. vght. szám.

### Árverési hirdetmény.

Dr. Morvai Béla ügyvéd által képviselt Hoffherr—Schrantz Clayton stb. rt. javára hátr. 2146 P 04 f. tőke és több követelés járuléka erejéig bpesti kir. tvszék 1927 évi 16 P

44698.2 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtást folytató végrehajtást szenvedőtől 1930 évi okt. hó 6-án lefoglalt 1700 P — fillérre becsült ingóságokra szerencsi kir. jbiróság Pk. 6069/930 sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak 1908 évi XLI. t. c. 20 §-a alapján a következő megnevezett: továbbá a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs. — végrehajtást szenvedő — lakásán Alsódobozban a helyszínen leendő megtartásra határidőül 1931 évi április hó 23 napjának d. e. 10 óraja tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt tehén, sertés, gabonaneműk kukorica s egyéb ingóságokat a leg-többet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni, még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenik meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyújt.

Szerencs 1931 évi márc. hó 10.

**Göndör**

kir. jbir. végrehajtó.

## Méhészkedjünk

Irta: **Horváth E. János** ny. isk. igazgató **3-ik erősen bővített kiadás** 74 magyarzó képpel **ára 1 pengő**

**Megrendelhető lapunk kiadóhivatalában.**

150,1931 vhsz.

### Árverési hirdetmény.

Furnigyár és keményfatorn rt. végrehajthatónak 500 pengő — fillér tőke, ennek 1930 év november hó 10 napjától járó 8 százalékos kamata és eddig összesen 58 pengő 58 fillér perköltés erejéig, a Sátoraljaúj helyi kir. járásbiróság Pk. 150,931 sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1931 évi jan. hó 23-án bíróság lefoglalt és 2350 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaúj helyben Molnár István-uca 19 sz. alatt leendő megtartására 1931 évi marc. hó 30 napjának d. e. 11. óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatti év butorok legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni. Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is Sátoraljaúj hely, 1931. febr. 22.

Gáll, jbirósági vjhajtó.

# SALVATORFORRÁS a vese, hólyag, rheuma gyógyvize

a húgyveseves csapadékot feloldja és lnyonak képrődését megakadályozza • a rheumás tájalmakát megszünteti • vese- és hólyaghomokot eltávolít • cukorbetegséget gyógyít.

Üzletvezelőség: Budapest, Erzsébet-lér 1. sz.

Lerakat: Lerner József Sátoraljaúj hely.

### Árverési hirdmény.

Olay Lajos és Olay Béla (képv. dr. Kussbach Ferencz Bp. IV. Kaplony u. 9.) és az ismeretlen helyen tartózkodó Olay Irma ügygondnoka Nemes Andor Tokaj örökösök kérelmére a tokaji kir. járás-bíróság Pk. 560/1931 sz. végzésével néhai Olay Lajos hagyatékára a hagyatéki leltár 5 csoport 1—17 T. 7 csoport 1—52 tétel, 10 csoport 1—58 tétel és a vadász-cikkek 1—10 és 12—43 T. a felvett házi butorok, ruhaneműek, konyhaberendezés, edények, vadász-cikkek és egyéb ingóságokra az árverést elrendelte 1793 P. 81 fillér becsértékben.

Ezen árverést Tokajban néhai Olay Lajos lakásán fogom megtartani **1931 április 8-án d. u. 3 órakor** és az 1908 évi XLII. t. c. 20 § a alapján csatlakoztatni Teruhalt Salament képv. Dr. Loránd Ernő Tokaj. (V. 353/1931 sz. ügy) 139 P. 18 fillér s jár. ir. ügyben, ki az elárverezendő ingóság egy részére 1931 február 17 én kielégítési jogot nyert.

Az árverés alá kerülő ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is el fogom adni

Tokaj, 1931. március 12.

Dr. Varga  
bir. végrehajtó.

### Kiváló magyar orvostanárok

ajánlják

a szak- és napisajtóban a

### NIKOTEX-

eljárással nikotínmentesített dohánygyártmányokat.

Szive, idegei, gyomra, tüdeje, torka egyenesen követeli már a

### 3 napos Nikotex-kurát.

Próbálja meg és utána is

### csak NIKOTEXET

fog szivni.

Most már minden tőzsdében vásárolhatja

### Fogalom

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

### 20% engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek

### legolcsóbban

nálunk ékezhetsz, mert olcsó árainkból külön kedvezményképen (P. 150-es menüt kivéve)

### 10%

engedményt adunk

### Semmi

költségre sem az érkezőkor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

KELETI PÁLYAUDVARRAL. Magyaros vendégszeretettel várjuk családai szállodánkban.

### Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10. Szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával.

Egri Hordó és Faárgyár Rt. Eger

Telefon : 221

(A Magyar Általános Hitelbank Budapest, érdekeltsége)

### Elad és szállít

prompt naponta saját termeléséből

több kocsirakománnyal is elsőrendű minőségű, alakatlan, nem réteges törésű,

fával égetett

bükkhegységi darabos

### meszet

jutányos árak mellett

A vasuti szállítás kedvezményes fuvardíjtétel mellett történik.

### Állást keres.

Nyugdíjazott hivatali altiszt megfelelő elhelyezkedést keres. Megbízható, munkaszerető szorgalmas. Szives értesítéseket e lap kiadóhivatala kér.

### Az új XXVI. osztályosorsjáték

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

pengő **500.000** pengő

Jutalom és nyeremények :

**300.000**

**200.000**

**100.000**

**50.000** | **25.000**

**40.000** | **20.000**

**30.000** | **15.000**

stb. pengő, összesen közel

### 8 millió pengő készpénzben

84.000 sorsjegy közül 42.000 kihuzatik, tehát

### minden második sorsjegy nyer!

Az I. osztályú sorsjegyek hivatalos ára:

Egész 24 P. — Fél 12 P. — Negyed 6 P. — Nyolcad 3 P.

Az első osztály húzása 1931 április 17 és 20-án

Mindenféle

### nyomdai munkát

eisőrangú kivitelben

legolcsóbban készít

a „Felsőmagyarországi Hírlap“

nyomdája

Sátoraljaujhely, Sennyey-u. 1.

Van önnek rokona, ismerőse, barátja

### Délamerika államaiban?

Tudni akarja mit csinál, hogy él?

Közölje levélcímüket

a „Felsőmagyarországi Hírlap“-ra, hivatkozással.

a

Délamerikai Magyar Népszava

szerkesztőségével

Buenos Aires, Casilla de Correo No. 1961.

Kimerítő levélbeli tudósítást fog kapni róluk.

### Sorsjegyek Löwnél

„Felsőmagyarországi Hírlap“  
hirdetéseit  
biztos  
sikerrel  
járnak

Sátoraljaujhely, 1931. márc. hó 21.  
XXXIV. évfolyam 12.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős:  
LÁNCZI ZOLTÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal.  
Sátoraljaujhely, Sennyey-ucca 1  
Telefonszám 10.

Nyomatott a tulajdonosnál  
Landesmann Miksa és Társánál